

Brusel 25. června 2026
(OR. en)

9980/26

Interinstitucionální spis:
2026/0155 (NLE)

COPEN 209
EUROJUST 21
JAI 704

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	25. června 2026
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2026) 287 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a orgány Alžírské demokratické a lidové republiky příslušnými pro justiční spolupráci v trestních věcech

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2026) 287 final.

Příloha: COM(2026) 287 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 25.6.2026
COM(2026) 287 final

2026/0155 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a orgány Alžírské demokratické a lidové republiky příslušnými pro justiční spolupráci v trestních věcech

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Tento návrh se týká uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Alžírskem o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a orgány Alžírsko příslušnými pro justiční spolupráci v trestních věcech (dále jen „dohoda“).

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Agentura Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) koordinuje vyšetřování a stíhání závažné přeshraniční trestné činnosti v Evropě i mimo ni. Jakožto centrum Evropské unie (EU) pro justiční spolupráci v trestních věcech podporuje Eurojust vnitrostátní orgány pověřené vyšetřováním a stíháním.

V globalizovaném světě nekončí potřeba spolupráce mezi justičními orgány zapojenými do vyšetřování a stíhání závažných trestných činů na hranicích Unie. Vzhledem k nárůstu přeshraniční trestné činnosti je zásadní získávat informace i mimo vlastní jurisdikci. Eurojust by proto měl mít možnost úzce spolupracovat a vyměňovat si osobní údaje s justičními orgány vybraných třetích zemí v rozsahu nezbytném pro plnění svých úkolů v rámci požadavků stanovených v nařízení (EU) 2018/1727¹ (dále jen „nařízení o Eurojustu“). Zároveň je důležité zajistit, aby pro ochranu osobních údajů byly zavedeny přiměřené záruky týkající se ochrany soukromí a základních práv a svobod fyzických osob.

Eurojust si může vyměňovat operativní osobní údaje se třetími zeměmi, pokud je splněn jeden z požadavků stanovených v čl. 56 odst. 2 písm. a) až c) nařízení o Eurojustu:

- Komise podle článku 57 rozhodla, že daná třetí země nebo mezinárodní organizace zajišťuje odpovídající úroveň ochrany, nebo v případě, že takové rozhodnutí o odpovídající ochraně neexistuje, byly poskytnuty nebo existují vhodné záruky podle čl. 58 odst. 1, nebo v případě, že neexistuje rozhodnutí o odpovídající ochraně ani vhodné záruky, uplatní se výjimka pro specifické situace podle čl. 59 odst. 1,
- mezi Eurojustem a třetí zemí nebo mezinárodní organizací byla před 12. prosincem 2019 uzavřena dohoda o spolupráci umožňující výměnu operativních osobních údajů v souladu s článkem 26a rozhodnutí 2002/187/SVV², nebo
- byla uzavřena mezinárodní dohoda mezi Unií a danou třetí zemí nebo mezinárodní organizací podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), která poskytuje přiměřené záruky týkající se ochrany soukromí a základních práv a svobod fyzických osob.

V současné době má Eurojust uzavřeny dohody o spolupráci založené na článku 26a rozhodnutí 2002/187/SVV, které umožňují výměnu osobních údajů, s Černou Horou, Ukrajinou, Moldavskem, Lichtenštejnskem, Švýcarskem, Severní Makedonií, USA, Islandem, Norskem, Gruzií, Albánií a Srbskem. Podle čl. 80 odst. 5 nařízení o Eurojustu zůstávají tyto dohody o spolupráci nadále platné.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1727 ze dne 14. listopadu 2018 o Agentuře Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a o nahrazení a zrušení rozhodnutí Rady 2002/187/SVV (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 138).

² Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1.

Od data použitelnosti nařízení o Eurojustu, tj. ode dne 12. prosince 2019, a v souladu se Smlouvou odpovídá Komise, jménem Unie, za sjednávání mezinárodních dohod se třetími zeměmi o spolupráci a výměně osobních údajů s Eurojustem. Eurojust může, je-li to nezbytné pro plnění jeho úkolů, v souladu s kapitolou V nařízení o Eurojustu navázat a udržovat spolupráci s vnějšími partnery na základě pracovních ujednání. Ta nicméně sama o sobě nemohou být právním základem pro výměnu osobních údajů.

Dohoda poskytuje právní základ pro výměnu osobních údajů pro účely justiční spolupráce v trestních věcech a zároveň přiměřené záruky týkající se ochrany soukromí a základních práv a svobod fyzických osob.

Aby byla posílena justiční spolupráce mezi Eurojustem a vybranými třetími zeměmi, přijala Komise doporučení pro rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání o dohodách mezi Evropskou unií a Alžírskem, Arménií, Bosnou a Hercegovinou, Egyptem, Izraelem, Jordánskem, Libanonem, Marokem, Tuniskem a Tureckem o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a příslušnými orgány těchto třetích států pro justiční spolupráci v trestních věcech³.

Rada udělila toto zmocnění dne 1. března 2021 a přijala soubor směrnic pro jednání a jmenovala zvláštní výbor, který bude Radě v tomto úkolu nápomocen⁴.

Mezi dubnem 2022 a srpnem 2025, kdy vyjednávači dosáhli dohody o znění na technické úrovni, proběhlo několik kol jednání a písemných výměn. Tento návrh byl se členskými státy EU prodiskutován v Pracovní skupině pro justiční spolupráci v trestních věcech (COPEN). Alžírsko dosáhlo konečné dohody dne 3. února 2026.

- **Soulad se stávajícími politickými ustanoveními týkajícími se justiční spolupráce mezi Eurojustem a třetími zeměmi**

Dohoda byla sjednána s přihlédnutím ke komplexním směrnicím pro jednání, které Rada spolu se zmocněním k jednání přijala dne 1. března 2021. Tato dohoda je rovněž v souladu se stávající politikou Unie v oblasti justiční spolupráce.

V posledních letech bylo dosaženo pokroku při zlepšování výměny informací a spolupráce mezi členskými státy a mezi agenturami Unie a třetími zeměmi. Nařízení (EU) 2023/2131, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1727 a rozhodnutí Rady 2005/671/SVV, pokud jde o elektronickou výměnu informací v případech terorismu⁵, posiluje rámec spolupráce se třetími zeměmi na straně Eurojustu tím, že poskytuje pevný právní základ pro vyslání styčného státního zástupce ze třetí země do Eurojustu a spolupráci s Eurojustem.

³ Doporučení pro rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání o dohodách mezi Evropskou unií a Alžírskem, Arménií, Bosnou a Hercegovinou, Egyptem, Izraelem, Jordánskem, Libanonem, Marokem, Tuniskem a Tureckem o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a příslušnými orgány těchto třetích států pro justiční spolupráci v trestních věcech, 19. listopadu 2020 (COM(2020) 743 final).

⁴ Rozhodnutí Rady o zmocnění k zahájení jednání o dohodách mezi Evropskou unií a Alžírskem, Argentinou, Arménií, Bosnou a Hercegovinou, Brazílií, Egyptem, Izraelem, Jordánskem, Kolumbií, Libanonem, Marokem, Tuniskem a Tureckem o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a příslušnými orgány těchto třetích států pro justiční spolupráci v trestních věcech, viz 6153/21 + ADD 1, rozhodnutí Rady přijaté písemným postupem dne 1. března 2021 (CM 1990/21).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/2131 ze dne 4. října 2023, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1727 a rozhodnutí Rady 2005/671/SVV, pokud jde o elektronickou výměnu informací v případech terorismu.

Také nařízení (EU) 2022/838, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1727, pokud jde o shromažďování, uchovávání a analýzu důkazů souvisejících s genocidou, zločiny proti lidskosti a válečnými zločiny v Eurojustu⁶, má silnou vazbu na třetí země. Oba legislativní akty zdůrazňují význam úzké spolupráce se třetími zeměmi při vyšetřování a stíhání závažných trestných činů.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je rovněž v souladu s ostatními politikami Unie.

Vztahy mezi EU a Alžírskem jsou založeny na dohodě o přidružení, která vstoupila v platnost v roce 2005. Vztahy na období 2021–2027 se řídí prioritami partnerství přijatými v roce 2017, včetně politického dialogu, správy věcí veřejných, právního státu a prosazování základních práv, jakož i strategického a bezpečnostního dialogu.

Na nutnost zlepšit účinnost a účelnost prosazování práva a justiční spolupráce v Evropské unii (EU), jakož i rozšířit spolupráci s třetími zeměmi poukazují některé strategické dokumenty Komise. Je to např. Evropská strategie vnitřní bezpečnosti (ProtectEU)⁷, Protiteroristická agenda EU⁸ a Strategie EU pro boj proti organizované trestné činnosti⁹.

V souladu s těmito strategickými dokumenty byla rovněž posílena mezinárodní spolupráce v oblasti prosazování práva. Na základě zmocnění Rady¹⁰ vyjednala Komise dohodu s Novým Zélandem o výměně osobních údajů s Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol).

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Hmotněprávní základ**

Ustanovení čl. 16 odst. 2 a článku 85 Smlouvy o fungování EU stanoví pravomoc Unie určit strukturu, fungování, oblast činnosti a úkoly Eurojustu.

Návrh se týká spolupráce mezi Eurojustem a Alžírskem v trestních věcech, jakož i zavedení přiměřených záruk týkajících se ochrany soukromí a základních práv a svobod fyzických osob pro tuto spolupráci. Vzhledem k tomu, že hlavními cíli a složkami dohody jsou dvě výše uvedené oblasti, jsou hmotněprávním základem čl. 16 odst. 2 a článek 85 Smlouvy o fungování EU.

Základem pro tento návrh je proto čl. 16 odst. 2 a článek 85 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) Smlouvy o fungování EU.

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/838 ze dne 30. května 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1727, pokud jde o uchovávání, analýzu a ukládání důkazů souvisejících s genocidou, zločiny proti lidskosti, válečnými zločiny a souvisejícími trestnými činy v Eurojustu.

⁷ COM(2025)148 final, 1.4.2025.

⁸ Sdělení Komise – ProtectEU: Agenda pro předcházení terorismu a boj proti němu (COM(2026) 101 final, 26.2.2026).

⁹ Sdělení Komise o strategii EU pro boj proti organizované trestné činnosti na období 2021–2025 (COM(2021) 170 final, 14.4.2021).

¹⁰ Rozhodnutí Rady 7047/20 ze dne 23. dubna 2020 a dokument Rady CM 2178/20 ze dne 13. května 2020.

- **Procesněprávní základ**

V souladu s čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU Rada na návrh Komise jako vyjednávače přijme rozhodnutí o uzavření dohody, týká-li se dohoda záležitostí, které nespadají do působnosti společné zahraniční a bezpečnostní politiky (SZBP).

Vzhledem k tomu, že čl. 16 odst. 2 a článek 85 Smlouvy o fungování EU je hmotněprávním základem, Rada přijme rozhodnutí o uzavření dohody po obdržení souhlasu Evropského parlamentu v souladu s čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování EU.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí o uzavření dohody je proto čl. 218 odst. 6 druhý pododstavec písm. a) Smlouvy o fungování EU.

- **Pravomoci Unie**

Unie má pravomoc určit strukturu, fungování, oblast činnosti a úkoly Eurojustu, jakož i stanovit záruky týkající se ochrany osobních údajů.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Nařízení o Eurojustu stanoví zvláštní pravidla pro předávání osobních údajů Eurojustem mimo EU. V čl. 56 odst. 2 uvedeného nařízení jsou uvedeny situace, kdy může Eurojust zákonným způsobem předávat osobní údaje justičním orgánům třetích zemí. Z uvedeného ustanovení vyplývá, že pro strukturální předávání osobních údajů Eurojustem Alžírsku se vyžaduje uzavření závazné mezinárodní dohody mezi EU a Alžírskem, která poskytuje přiměřené záruky týkající se ochrany soukromí a dalších základních práv a svobod fyzických osob. V souladu s čl. 3 odst. 2 Smlouvy o fungování EU tedy dohoda spadá do výlučné vnější pravomoci Unie. Tento návrh proto nepodléhá kontrole subsidiarity.

- **Proporcionalita**

Pokud jde o tento návrh, lze cílů Unie uvedených výše dosáhnout pouze uzavřením závazné mezinárodní dohody, která stanoví nezbytná pravidla spolupráce a zajistí náležitou ochranu základních práv. Ustanovení dohody jsou omezena na to, co je nezbytné k dosažení jejích hlavních cílů. Jednostranná opatření členských států vůči Alžírsku nepředstavují alternativu, neboť Eurojust má jedinečnou úlohu. Jednostranná opatření by rovněž neposkytla dostatečný základ pro justiční spolupráci mezi Eurojustem a třetími zeměmi a nezajišťovala by nezbytnou ochranu základních práv.

- **Volba nástroje**

V souladu s článkem 56 nařízení o Eurojustu se v případě, že neexistuje zjištění o odpovídající ochraně, může Eurojust podílet na strukturálním předávání operativních osobních údajů do třetí země pouze na základě mezinárodní dohody podle článku 218 Smlouvy o fungování EU, která poskytuje přiměřené záruky týkající se ochrany soukromí a základních práv a svobod fyzických osob (čl. 56 odst. 2 písm. c)). V souladu s čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU je podpis takové dohody schválen rozhodnutím Rady.

3. **VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů**

Nepoužije se.

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Nepoužije se.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise v průběhu jednání nevyužila externích odborných konzultací.

- **Posouzení dopadů**

Nepoužije se.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Nepoužije se.

- **Základní práva**

Výměna osobních údajů a jejich zpracování orgány třetí země se týká základních práv na soukromí a ochranu údajů. V tomto ohledu zajišťuje dohoda uplatňování odpovídajících záruk na osobní údaje předávané podle samotné dohody v souladu s právem Unie.

Kapitola II konkrétně obsahuje ustanovení o ochraně osobních údajů. Na tomto základě obsahují články 10 až 20 ustanovení, která stanoví zásady ochrany údajů (včetně účelového omezení a minimalizace údajů), záruky pro zpracování zvláštních kategorií údajů, povinnosti vztahující se na správce (včetně uchovávání, vedení záznamů, zabezpečení údajů a pokud jde o další předávání), vymahatelná individuální práva (včetně práva na přístup a opravu), soudní nápravu a nezávislý dohled, neboť na každé straně dohlíží na provádění dohody jeden nebo více nezávislých orgánů veřejné moci odpovědných za ochranu údajů (dozorový úřad) s cílem chránit základní práva a svobody fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů.

V souladu s právem Unie může být výkon některých individuálních práv odložen, omezen nebo odmítnut, pouze je-li to nezbytné a přiměřené, s přihlédnutím k základním právům a zájmům subjektu údajů z důležitých důvodů veřejného zájmu, zejména s cílem zabránit újmě pro probíhající trestní vyšetřování nebo stíhání.

Ustanovení čl. 10 odst. 6 dohody zaručuje, že žádné informace vyměňované podle dohody nesmí být použity v souvislosti s trestem smrti nebo porušováním lidských práv obecně.

V souladu s čl. 31 odst. 3 dohody nevstoupí dohoda v platnost, dokud si obě strany vzájemně neoznámí splnění závazků obsažených v dohodě, včetně závazků týkajících se ochrany osobních údajů, a dokud dané oznámení není přijato. Dále se v čl. 34 odst. 4 dohody v zájmu dalšího posílení záruk na ochranu osobních údajů stanoví, že strana může předání osobních údajů odložit, pokud druhá strana nestanoví právní předpisy a neuplatňuje záruky a povinnosti obsažené v kapitole II dohody (Výměna informací a ochrana údajů).

Dohoda dále zaručuje, že výměna osobních údajů mezi Eurojustem a Alžírskem bude probíhat v souladu jak se zásadou nediskriminace, tak s čl. 52 odst. 1 Listiny, jež zajišťují, aby zásahy do základních práv zaručených Listinou byly omezeny na to, co je nutné, aby se podařilo splnit sledované cíle obecného zájmu, a to v souladu se zásadou proporcionality.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Dohoda nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Prováděcí plán není zapotřebí, neboť dohoda vstoupí v platnost prvním dnem druhého měsíce následujícího po měsíci, v němž si Evropská unie a Alžírsko vzájemně oznámí, že dokončily příslušné postupy.

Pokud jde o monitorování, Evropská unie a Alžírsko společně přezkoumají provádění dohody jeden rok od začátku její použitelnosti a poté pravidelně a dodatečně na žádost jedné ze stran a po společném rozhodnutí.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Článek 1 obsahuje definice důležitých pojmů používaných v dohodě.

Článek 2 vymezuje cíle dohody.

Článek 3 vymezuje oblast působnosti dohody.

Článek 4 stanoví povinnost Alžírska určit alespoň jedno kontaktní místo v rámci svých příslušných vnitrostátních orgánů, které nemůže být totožné se styčným státním zástupcem. Kontaktní místo je určeno i pro otázky terorismu.

Článek 5 se týká vyslání styčného státního zástupce do Eurojustu.

Článek 6 stanoví podmínky pro účast styčného státního zástupce a představitelů Alžírska na operativních a strategických schůzích Eurojustu.

Článek 7 stanoví pro Eurojust možnost vyslat styčného soudce nebo státního zástupce do Alžírska.

Článek 8 stanoví, že Eurojust může být Alžírsku nápomocen při zřizování společných vyšetřovacích týmů a může být požádán o poskytnutí finanční nebo technické pomoci.

Článek 9 stanoví účely zpracování údajů podle dohody.

Článek 10 uvádí obecné zásady ochrany údajů použitelné podle dohody a zakotvuje zákaz používat údaje předávané podle dohody v souvislosti s trestem smrti nebo porušováním lidských práv.

Článek 11 poskytuje dodatečné záruky pro zpracování zvláštních kategorií osobních údajů a různých kategorií subjektů údajů.

Článek 12 omezuje plně automatizované rozhodování za použití osobních údajů předávaných podle dohody.

Článek 13 omezuje další předávání obdržených osobních údajů.

Článek 14 stanoví právo na přístup, včetně získání potvrzení, zda jsou osobní údaje týkající se subjektu údajů zpracovávány podle dohody, jakož i základní informace o zpracování.

Článek 15 stanoví za určitých podmínek právo na opravu, výmaz a omezení zpracování.

Článek 16 pojednává o oznamování případů porušení zabezpečení osobních údajů předávaných podle dohody a zajišťuje, aby příslušné orgány o takovém porušení neprodleně informovaly své protějšky i dozorový úřad a přijaly opatření ke zmírnění možných nepříznivých dopadů.

Článek 17 se věnuje sdělování případů porušení zabezpečení osobních údajů subjektu údajů, které by mohlo mít závažný dopad na jeho práva a svobody.

Článek 18 obsahuje pravidla, pokud jde o uchovávání, přezkum, opravu a výmaz osobních údajů.

Článek 19 požaduje vedení protokolů o shromažďování, úpravě, zveřejnění včetně dalšího předávání, kombinaci a výmazu osobních údajů a o přístupu k těmto údajům.

Článek 20 obsahuje povinnosti týkající se zabezpečení údajů a zajišťuje uplatňování technických a organizačních opatření na ochranu osobních údajů vyměňovaných v rámci této dohody.

Článek 21 požaduje účinný dohled a vymáhání dodržování záruk stanovených v dohodě, aby bylo zajištěno, že bude existovat nezávislý orgán veřejné moci odpovědný za ochranu údajů (dozorový úřad), který bude dohlížet na záležitosti dotýkající se soukromí jednotlivců, včetně vnitrostátních předpisů, které mají v rámci této dohody význam pro ochranu základních práv a svobod fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů.

V článku 22 je stanovena soudní náprava s cílem zajistit, aby měly subjekty údajů právo na účinnou soudní nápravu v případech porušení práv a záruk uznaných dohodou, jež vyplývají ze zpracování jejich osobních údajů.

Článek 23 stanoví zveřejnění kontaktních údajů a dokumentu, který stanoví záruky vztahující se na osobní údaje podle dohody.

Článek 24 stanoví důvěrnost informací vyměňovaných mezi příslušnými orgány Alžírsko a Eurojustem.

V článku 25 se stanoví, že výměna a ochrana utajovaných a citlivých neutajovaných informací EU se řídí pracovním ujednáním o důvěrnosti uzavřeným mezi Eurojustem a příslušnými orgány Alžírsko.

Článek 26 se týká odpovědnosti příslušných orgánů. Příslušné orgány například odpovídají za jakoukoli škodu způsobenou fyzické osobě v důsledku právních nebo věcných chyb ve vyměňovaných informacích.

Článek 27 stanoví, že v zásadě si každá strana hradí vlastní výdaje plynoucí z provádění této dohody.

Článek 28 stanoví uzavření prováděcích pracovních ujednání mezi Eurojustem a ministerstvem spravedlnosti Alžírsko.

Článek 29 stanoví oznámení opatření před začátkem provádění dohody.

Článek 30 stanoví oznamování dozorovému úřadu odpovědnému za dohled nad prováděním dohody a za zajištění jejího dodržování.

Článek 31 stanoví vstup dohody v platnost a její použitelnost.

Článek 32 stanoví způsob, jakým lze dohodu měnit.

Článek 33 stanoví přezkum a hodnocení dohody.

Článek 34 stanoví mechanismus řešení sporů a podmínky pro pozastavení dohody.

Článek 35 stanoví podmínky ukončení dohody.

Článek 36 stanoví způsob, jakým se mají provádět oznámení podle této dohody.

Článek 37 vymezuje vztah k jiným mezinárodním nástrojům a zajišťuje, že dohodou nebudou dotčena nebo ovlivněna právní ustanovení týkající se justiční spolupráce stanovená v jakékoli jiné smlouvě, dohodě či ujednání mezi Alžírskem a některým z členských států Evropské unie.

Poslední věta odkazuje na závazná znění.

- **Znění dohody a oznámení**

Znění dohody se předkládá Radě spolu s tímto návrhem.

V souladu se Smlouvami je na Komisi, aby učinila oznámení podle čl. 31 odst. 2 dohody vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla dohodou vázána.

V souladu se Smlouvami je rovněž na Komisi, aby učinila oznámení podle čl. 31 odst. 3 dohody.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY**o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a orgány Alžírské demokratické a lidové republiky příslušnými pro justiční spolupráci v trestních věcech**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 16 odst. 2 a článek 85 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu¹,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení článků 47 a 52 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1727² stanoví, že Eurojust může navázat a udržovat spolupráci s orgány třetích zemí na základě strategie spolupráce.
- (2) Podle čl. 56 odst. 2 písm. c) nařízení (EU) 2018/1727 může Eurojust předat osobní údaje orgánu třetí země mimo jiné na základě mezinárodní dohody mezi Unií a danou třetí zemí podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), která poskytuje přiměřené záruky týkající se ochrany soukromí a základních práv a svobod fyzických osob.
- (3) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) [XXXX]³ byla dne [XX.XX.XXXX] podepsána Dohoda mezi Evropskou unií a Alžírskem o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a orgány Alžírsko příslušnými pro justiční spolupráci v trestních věcech (dále jen „dohoda“) s výhradou jejího uzavření.
- (4) Dohoda umožňuje předávání osobních údajů mezi Eurojustem a příslušnými orgány Alžírsko s cílem bojovat proti závažné trestné činnosti a terorismu a chránit bezpečnost Unie a jejích občanů.
- (5) Dohoda zajišťuje plné respektování Listiny základních práv Evropské unie⁴, zejména práva na respektování soukromého a rodinného života uznaného v článku 7, práva na

¹ Souhlas ze dne [XXX] (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1727 ze dne 14. listopadu 2018 o Agentuře Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a o nahrazení a zrušení rozhodnutí Rady 2002/187/SVV (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 138).

³ Rozhodnutí Rady (EU) [XXXX] ze dne XX.XX.XXXX o podpisu Dohody mezi Evropskou unií a Alžírskou demokratickou a lidovou republikou o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a orgány Alžírské demokratické a lidové republiky příslušnými pro justiční spolupráci v trestních věcech.

⁴ Úř. věst. C 326, 26.10.2012, s. 391.

ochranu osobních údajů uznaného v článku 8 a práva na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces uznaného v článku 47 Listiny. Dohoda zejména obsahuje přiměřené záruky týkající se ochrany osobních údajů předávaných Eurojustem podle dohody.

- (6) Podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU je vhodné, aby Rada zmocnila Komisi, aby jménem Unie schválila změny příloh I, II a III dohody, zmocnila Komisi k dohodě o způsobech dalšího využívání a uchovávání informací, které si strany podle dohody již sdělily, a aby zmocnila Komisi k aktualizaci informací o adresátech oznámení.
- (7) Irsko je vázáno nařízením (EU) 2018/1727, a tudíž se účastní přijímání tohoto rozhodnutí.
- (8) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (9) Evropský inspektor ochrany údajů vydal své stanovisko [xxx] dne [xx.xx.xxxx].
- (10) Dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Alžírskem o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro justiční spolupráci v trestních věcech (Eurojust) a orgány Alžírsko příslušnými pro justiční spolupráci v trestních věcech (dále jen „dohoda“) se schvaluje.

Článek 2

1. Pro účely čl. 32 odst. 2 dohody schválí postoj, který má být zaujat jménem Unie ke změnám příloh I, II a III dohody, Komise po konzultaci s Radou.
2. Pro účely čl. 35 odst. 3 dohody je Komise zmocněna dohodnout se na způsobech dalšího využívání a uchovávání informací, které si strany podle dohody již sdělily.
3. Pro účely čl. 36 odst. 2 dohody je Komise zmocněna aktualizovat informace o adresátech oznámení po konzultaci s Radou.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*